

Nástěnný IR ovladač Galaxy

příslušenství pro elektronický termostat topných tyčí typu Dynamic Pro, Smart Plus Program

(Návod k instalaci, uvedení do provozu a použití)



Tento výrobek není samostatným funkčním celkem. Jedná se o příslušenství termostatu.

Základní technická data dálkového ovladače:

Produkt	Dálkový ovladač k elektronickému termostatu s IR komunikací
Určeno pro	Termostat Dynamic Pro; Termostat SMART Plus Program
Barva	Kombinace bílá a černá
Display	LCD
Rozhraní	7 tlačítek
Nastavení žádané teploty	digitální
Nastavení provozního režimu	digitální
Podporované provozní režimy	Komfort; noc; proti mrazová ochrana; Stand-by; Časový program; Boost 2hod; ECO; Detekce otevřeného okna; ASC; zámek tlačítek, Fil-Pilote (v ČR nepodporován)
Rozsah nastavení žádané teploty	+7°C~+30°C; +7°C Proti mrazová ochrana
Provozní okolní teplota	-10°C~+40°C
Napájení ovladače	2x1,5V – AAA typ
Přenos signálu	IR (infračervený – dva vysílače)
Rozměry	109x52x29mm (V x Š x H)
Upevnění	Nasunutím do držáku připevněnému za zeď (držák je součástí balení)
Standardy	- Eco-design Directive for Energy Using Products 2005/32/EC (<0,5W) - EN 62223:2008 - EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011 - EN 55014-2:1997 + A1:2001 + IS1:2007 + A2:2008 => Cat.2 - EN 61000-3-2:2014 - EN 61000-3-3:201
Záruka	2 roky

Poznámky:

Výrobek smí být opravován pouze výrobcem nebo v autorizovaných servisních střediscích

Kompatibilita s jinými výrobky - na dotaz

Výluky ze záruky:

- Rozebraný nebo jinak mechanicky poškozený výrobek
- Výrobek instalovaný nebo provozovaný v rozporu s tímto návodem a / nebo v rozporu s místně i obecně platnými nařízeními
- Výrobek jakkoliv upravovaný zákazníkem, montážní organizací nebo třetí osobou

Základní bezpečnostní upozornění:



Tento výrobek není určen pro manipulaci dětmi a nebo osobami se sníženými mentálními nebo motorickými schopnostmi.



Tento výrobek je elektrické zařízení a není hračkou. Při jeho poškození a nebo neodborné manipulaci s ním může dojít k úrazu elektrickým proudem nebo uvolněními mechanickými částmi.



Veškeré práce se zařízením provádějte s maximálním důrazem na dodržování závazných i doporučených bezpečnostních předpisů a na dodržování návodu k instalaci zařízení, uvedení do provozu a použití.



Všechny práce se zařízením (transport, instalace, uvedení do provozu, provoz) musí provádět odborně zdatní, řádně poučení a proškolení pracovníci.



Je striktně zakázáno provádět jakékoliv výslovně nepovolené úpravy nebo zásahy do zařízení nebo jej provozovat v rozporu s účelem pro který byl výrobek zkonstruován!!!



Před započetím instalace zařízení a užívání si pozorně nastudujte tento návod na instalaci a používání a dodržujte jej.



Tento výrobek je určen výhradně pro použití s kompatibilními termostaty pro koupelnové radiátory – žebříky s kapalinovou náplní.



Při transportu, skladování a manipulaci zabezpečte zařízení proti poškození!!!



Děti a osoby se sníženými mentálními nebo fyzickými schopnostmi smějí obsluhovat toto zařízení pouze pod dozorem svéprávné, řádně proškolené osoby.



Děti si nesmějí se zařízením hrát.



Obsluha, čištění a údržba zařízení nesmí být prováděna dětmi bez dozoru.



Informace uvedené v tomto dokumentu nezbavují montážníka, provozovatele ani uživatele povinnosti postupovat při všech činnostech v souladu s místně i obecně platnými zákony, technickými normami a nařízeními, ať už jsou závazná nebo jen doporučená, stejně tak jako dodržování místně i obecně platných bezpečnostních zásad, nařízení a doporučení.



Vždy používejte předepsané i doporučené ochranné pomůcky a nástroje. Mějte na paměti, že jednotlivé komponenty mohou mít ostré hrany (připojovací závit) a za provozu mohou být horké (ohřáté od protékající teploty látky).

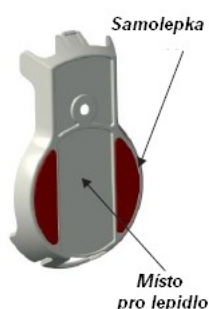


Instalace dálkového ovladače na zeď



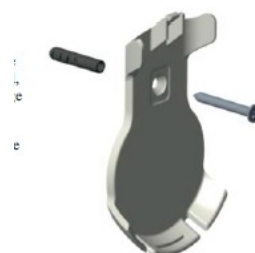
Instalace / výměna baterií (2x1,5V AAA)

1. zatlačte západku a vysuňte kryt baterií
 2. Vyměňte staré baterie za nové nebo osadte nové baterie je-li pouzdro na baterie prázdné.
- Vždy nahrazujte obě baterie naráz a používejte pouze nové baterie stejného výrobce a stejného typu.



Přípevnění pouzdra ovladače na zeď

Pouzdro lze připevnit na zeď buď za použití samolepící oboustranné pásky (v dodávce zařízení na zadní straně pouzdra) a nebo pomocí silikového lepidla se zajištěním vrutem (dodává montážní organizace)
Zajišťovací vrut délky 25mm se standardní hmoždinkou průměru 5mm je součástí dodávky zboží.



Zasazení ovladače do pouzdra

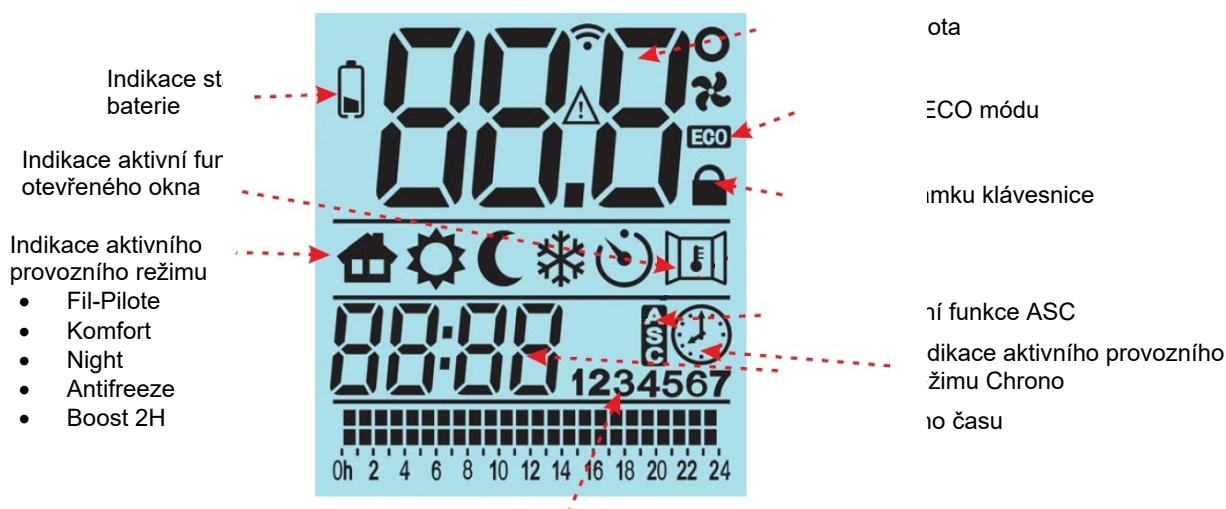
Ovladač se zasazuje do pouzdra nasunutím odhora dolů tak, aby ovladač zapadnul do obou západek v pouzdře (korektní usazení ovladače v pouzdře je vidět na obrázku vpravo)



Popis hlavních částí – Dálkový ovladač



Popis hlavních částí – Displej dálkového ovladače



Návod na použití – Dálkový ovladač

Stiskněte tlačítko [On/Stand-by] na dálkovém ovladači pro zapnutí termostatu nebo pro přepnutí do „Stand-by“ módu.

- Pozn. - Pokud přechází termostat do režimu „Stand-by“ dvakrát krátce pípne na 0,5 sekund.
 - Pokud se termostat zapíná (přechází z režimu stand-by do některého z provozních režimů, pípne na 1 sekundu.
 Termostat potvrzuje přijetí instrukce z dálkového ovladače tím, že dvakrát krátce pípne.
 Způsob indikace, rozsah provozních a speciálních režimů, stejně tak jako rozsah podporované komunikace s IR dálkovým ovladačem se mezi jednotlivými termostaty bude lišit. Vždy si proto nastudujte příslušný manuál k termostatu a ujistěte se, že daný termostat požadované funkce skutečně a v jakém rozsahu podporuje.

Zapnutí termostatu přímo tlačítkem na termostatu přepne termostat do režimu „Komfort“ s nastavenou žádanou teplotou +20°C. Pro volbu provozního režimu ECO je nezbytné vždy použít dálkový ovladač.

Provozní režimy

Stiskněte tlačítko „mode“ na dálkovém ovladači opakovaně do té doby, než se na displeji zobrazí vámi požadovaný provozní režim.

Pro přepnutí a ovládání provozních režimů (viz tabulka níže) se řiďte popisem v příslušných odstavcích.

Fil-pilote	Komfort	Útlum	Protimráz	Boost 2h	Chrono
------------	---------	-------	-----------	----------	--------

Pozn.: Mějte na paměti, že každý termostat nemusí podporovat všechny, v ovladači Galaxy dostupné, provozní režimy a speciální funkce stejně tak, jako nemusí podporovat jejich aktivaci pomocí dálkového ovladače. Provozní režimy a speciální funkce jsou vždy funkcemi termostatu nikoliv dálkového ovladače. Dálkový ovladač slouží pouze ke komfortní komunikaci uživatele s termostatem v rozsahu, který podporuje daný konkrétní termostat (např.: nepodporuje-li konkrétní termostat provozní režim ECO, ASC nebo „Key lock“, nebude na jeho aktivaci v ovladači reagovat).

„Comfort“ mód

V tomto režimu termostat udržuje teplotu v prostoru na nastavené komfortní teplotě.

- Stiskněte, i opakovaně, tlačítko **[Mode]** do té doby, než na displeji bude svítit ikona režimu „Comfort“.
- Nastavte žádanou teplotu v prostoru pro režim komfort pomocí tlačítek **[+]** a **[-]**.

„Night“ mód

V tomto režimu termostat udržuje teplotu v prostoru na nastavené teplotě, která nesmí být vyšší než teplota nastavená v režimu „Comfort“. Tento provozní režim je doporučen pro použití v nočních hodinách a nebo tehdy, když bude daný prostor více jak na dvě hodiny nepoužíván.

- Stiskněte, i opakovaně, tlačítko **[Mode]** do té doby, než na displeji bude svítit ikona režimu „Night“.
- Nastavte žádanou teplotu v prostoru pro režim komfort pomocí tlačítek **[+]** a **[-]**.

„Antifreeze“ mód

V tomto režimu termostat aktivuje topné těleso, je-li čidlem teploty v prostoru detekovaná teplota nižší než +7°C. Tento provozní režim je doporučen pro použití za situace, když bude daný prostor několik dní nepoužíván.

- Stiskněte, i opakovaně, tlačítko **[Mode]** do té doby, než na displeji bude svítit ikona režimu „Antifreeze“.

„Boost 2h“ mód

Tento provozní režim je určen pro rychlé zvýšení teploty v prostoru

V tomto režimu termostat aktivuje topné těleso na dobu max 120 minut.

Z bezpečnostních důvodů je nastavena maximální čidlem měřená teplota v prostoru na +32°C, při jejímž překročení dojde z bezpečnostních důvodů k odpojení topného tělesa i dříve než za 120 minut.

- Stiskněte tlačítko **[Boost 2h]**, na displeji bude svítit ikona režimu „2h“.

Pro opuštění režimu „Boost 2h“ stiskněte buď tlačítko **[Boost 2h]** nebo tlačítko **[On/Stand-by]**.

„Chrono“ mód

V tomto režimu termostat udržuje teplotu v prostoru na nastavené komfortní teplotě podle definovaného týdenního časového plánu. V ostatní dobu než je nastaveno, udržuje termostat teplotu v prostoru na žádané hodnotě pro režim „Night“ (minimální krok nastavení je jedna hodina).

- Stiskněte, i opakovaně, tlačítko **[Mode]** do té doby, než na displeji bude svítit ikona režimu „Chrono“.

Nastavení časovače

Pro přepnutí do režimu nastavení časovače stiskněte na dálkové ovladači tlačítko **[Chrono]**.

1.) Nastavení interních hodin reálného času ovladače (rok, měsíc, dne, hodiny a minuty)

- bliká hodnota aktuálního roku. Pro změnu použijte tlačítka **[+]** a **[-]** a nové nastavení potvrďte stiskem tlačítka **[Mode]**
- bliká hodnota měsíce (Jan=leden; Feb=únor; Mar=březen; Apr=duben; May=květen; Jun=červen; Jul=červenec; Aug=srpen; Sep=září; Oct=říjen; Nov=listopad; Dec=prosinec). Pro změnu použijte tlačítka **[+]** a **[-]** a po nastavení žádané hodnoty potvrďte nové nastavení stiskem tlačítka **[Mode]**
- bliká hodnota dne v měsíci. Pro změnu použijte tlačítka **[+]** a **[-]** a po nastavení žádané hodnoty potvrďte nové nastavení stiskem tlačítka **[Mode]**
- bliká hodnota hodin. Pro změnu použijte tlačítka **[+]** a **[-]** a po nastavení žádané hodnoty potvrďte nové nastavení stiskem tlačítka **[Mode]**
- bliká hodnota minut. Pro změnu použijte tlačítka **[+]** a **[-]** a po nastavení žádané hodnoty potvrďte nové nastavení stiskem tlačítka **[Mode]**

2.) Nastavení týdenního programu časovače (následuje automaticky po nastavení hodin reálného času)

Nastavení se provádí pro každý úsek dne v délce 1 hodiny zvlášť.

Stiskem tlačítka **[+]** se nastavuje aktivní režim „Comfort“, stiskem tlačítka **[-]** se nastavuje aktivní režim „Night“. Až bude zadán celý den (ve 24 krocích), můžete buď opakovat zadání pro ten samý den a nebo potvrdit nastavení daného dne stiskem tlačítka **[Mode]** a přejít na nastavení dalšího dne v týdnu. Po kompletním nadefinování celého týdne (všech 7 dnů) stiskněte tlačítko **[Mode]** pro potvrzení zadání a odeslání dat do termostatu. Termostat se vrátí do posledního aktivního provozního režimu.

Pozn.: Na displeji se zobrazuje v příslušném řádku režim Comfort jako plné políčko, režim Night jako políčko prázdné. Právě aktivní časový úsek bliká.

„Key lock“

Tato funkce umožňuje zamknout ovládací tlačítka na dálkovém ovladači pro zamezení nechtěné modifikace nastavení. Podporuje-li to i konkrétní termostat, lze souběžně uzamykat i ovládací tlačítka na termostatu.

Je-li zámek klávesnice aktivní, všechna tlačítka vyjma tlačítka **[On/Stand-by]** jsou neaktivní.

Pro aktivaci zámku stiskněte současně na dobu delší než 3 vteřiny tlačítka **[Mode]** a **[+]**.

Je-li funkce aktivní, na displeji svítí symbol klíče.

Chcete-li funkci deaktivovat, stiskněte současně na dobu delší než 3 vteřiny tlačítka **[Mode]** a **[+]**

„ECO“ mód

Tato funkci nemusí být dostupná ve všech termostatech. Ujistěte se, že daný termostat tuto funkci podporuje.

V tomto režimu termostat udržuje teplotu v prostoru o 3°C nižší, než by odpovídala aktuálně nastavené hodnotě.

Tato funkce umožňuje snížit spotřebu energie.

Pro aktivaci nebo deaktivaci funkce „ECO“ stiskněte tlačítka **[ECO]**.

Je-li funkce aktivní, na displeji svítí symbol "ECO".

„Detekce otevřeného okna“

Tato funkci nemusí být dostupná ve všech termostatech. Ujistěte se, že daný termostat tuto funkci podporuje.

Pro aktivaci této funkce stiskněte současně na dobu delší než 3 vteřiny tlačítka **[ECO]** a **[-]**.

V tomto režimu termostat sleduje gradient změny čidlem měřené teploty v prostoru a dojde-li k rychlému poklesu měřené teploty v prostoru, deaktivuje topné těleso na dobu maximálně 30 minut nebo do doby, kdy se zvýší měřená teplota v prostoru, což signalizuje uzavření okna. Poté přejde termostat do předchozího provozního režimu.

Chcete-li funkci deaktivovat, stiskněte současně na dobu delší než 3 vteřiny tlačítka **[ECO]** a **[-]**

Funkce „ASC“

Tato funkci nemusí být dostupná ve všech termostatech. Ujistěte se, že daný termostat tuto funkci podporuje.

Tuto funkci lze použít pouze v režimu "Chrono".

Pro aktivaci této funkce stiskněte současně na dobu delší než 3 vteřiny tlačítka **[ECO]** a **[+]**.

Tato funkce umožňuje pomocí samoučení snížit spotřebu elektrické energie v režimu "Chrono" tím, že optimalizuje čas nutný k dosažení žádané teploty.

Je-li funkce aktivní, regulátor sleduje chování v místnosti a dobu nutnou pro dosažení žádané komfortní teploty od doby aktivace požadavku na její dosažení. Pokud to umožňuje doba odezvy dané místnosti, regulátor zpozdí zapnutí topného elementu, bude-li skutečný čas nutný pro docílení žádané teploty nižší, než je předpokládaný čas dosažení. Chcete-li funkci deaktivovat, stiskněte současně na dobu delší než 3 vteřiny tlačítka **[ECO]** a **[+]**

„Fil Pilote system"

Tento způsob ovládání topné tyče není v ČR podporován. Při jeho aktivaci není zaručena funkčnost topné tyče.

„Consumption gauge"

Ovladač Galaxy je vybaven funkcí barevné indikace spotřeby elektrické energie na bázi nastavené teploty. Na displeji jsou zobrazeny tři barvy (zelená - žlutá - červená), kde šipka ukazuje nízkou, střední a vysokou spotřebu energie (viz obrázek kde je aktuálně zobrazena vysoká nastavená žádaná teplota a tedy i vysoká spotřeba energie).

„Low battery alert"

Ovladač je vybaven indikací nízkého stavu baterie. V případě, že je indikován nízký stav baterie, zobrazí se na displeji symbol baterie. V tom případě neotálejte s výměnou baterií za nové.

Pozn. Vždy používejte pouze alkalické baterie stejného výrobce a typu. Nekombinujte nové a částečně vybité baterie. Při použití nabíjecích baterií není zaručena korektní funkčnost dálkového ovladače.

Provoz a údržba zařízení

- Zařízení je konstruováno pro provoz uvnitř budov tedy při teplotách $>+0^{\circ}\text{C}$.
Při teplotách nižších než 0°C hrozí nebezpečí zamrznutí teplotnosného média v topném tělese a k následným škodám.

Výrobce nezodpovídá za poškození výrobku v důsledku zamrznutí teplotnosného média v zařízení, otopném tělese, armaturách nebo v potrubí.

Při provozování za teplot $<0^{\circ}\text{C}$ je nutno použít v topném tělese schválených nemrznoucích kapalin, a vybavit zařízení takovým automatickým systémem, který zabezpečí ochranu celého zařízení před zamrznutím.

- Při provádění jakýchkoliv prací vyjma testu funkčnosti, musí být zařízení odpojeno od elektrické sítě.

Je zakázáno používat jakkoliv poškozené zařízení. Výrobce ani prodejce neodpovídají za žádné škody způsobené provozováním poškozeného zařízení.

- Udržujte okolí zařízení v čistotě. Při jeho údržbě mějte vždy vypnutý přívod elektrického proudu.
- Je zakázáno provádět jakékoliv neschválené úpravy na zařízení. Jakákoliv úprava zařízení bez jejího předchozího schválení má za následek ztrátu všech záruk.
- Neautorizovaný nebo neodborný zásah do zařízení má za následek okamžitou ztrátu záruky.

Nakládání s odpady



Tento výrobek obsahuje elektrické a elektronické komponenty a nesmí být dán do běžného komunálního odpadu. Výrobek musí být uložen do k tomu určeného kontejneru.

V případě výměny výrobku musí být vrácen dodavateli.

V případě dožití výrobku recyklujte výrobek tak, aby jste šetřili použití přírodních zdrojů.

Tento symbol ukazuje, že nakládání s produktem musí být prováděno v souladu s direktivou 2012/19/ CE (RAEE - WEEE).

Omezená záruka

Nerespektování doporučení uvedených v tomto dokumentu a v ostatních souvisejících dokumentech nebo obecně platných nařízeních bude mít za následek při případném poškození zařízení ztrátu záruky.

Výrobce si vyhrazuje právo vývoje a změn v zařízení nebo v dokumentaci bez předchozího upozornění.